



Spare Parts List
Ersatzteilliste
Liste de pièces détachées
Lista de piezas de repuesto

2013-12



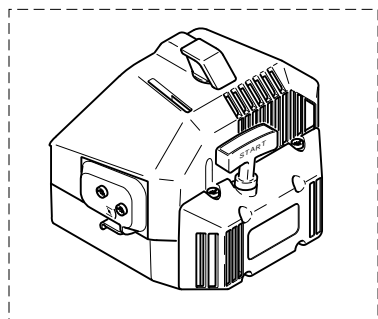
DBC3310
DBC4010
DBC4510

995700675 (D, GB, F, E)

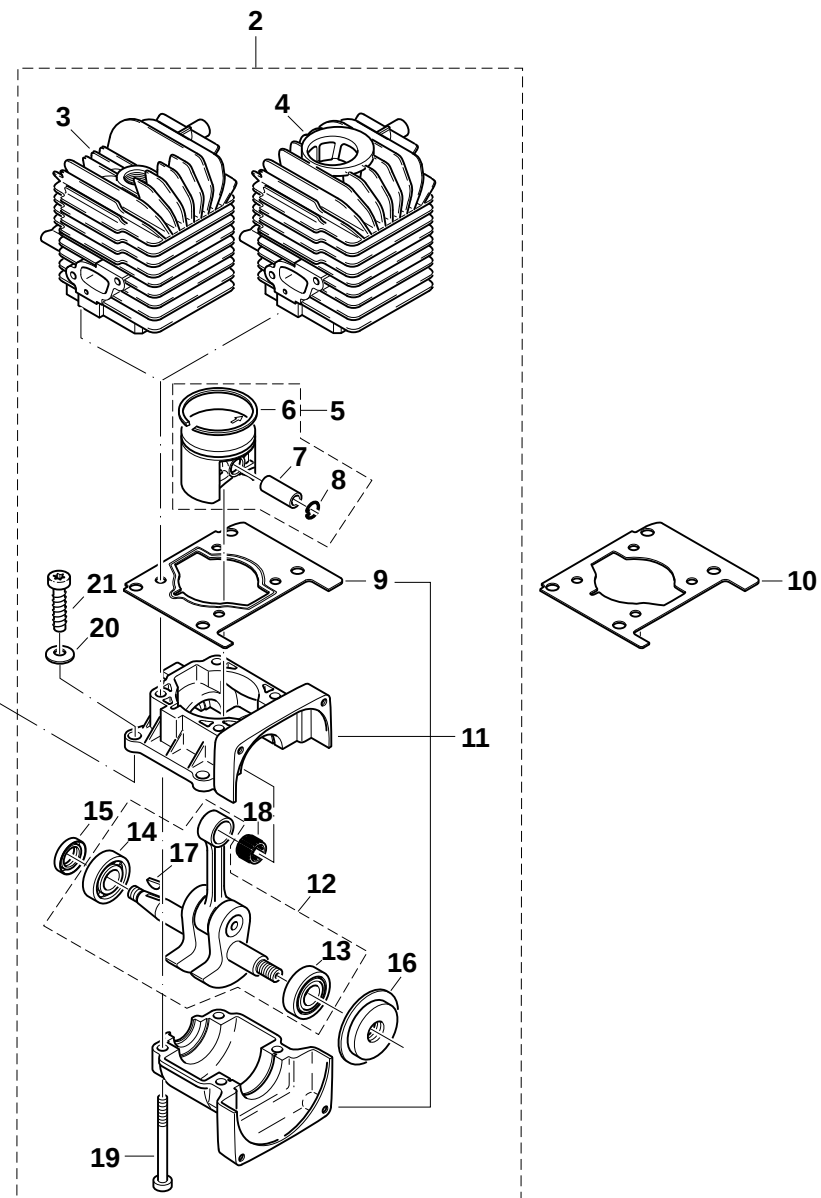
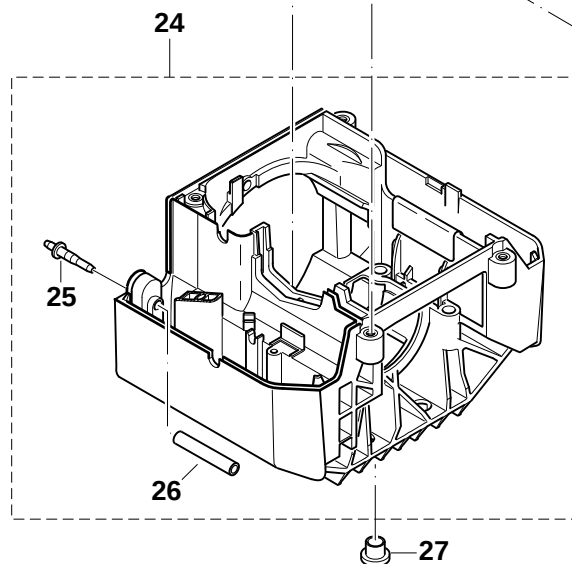
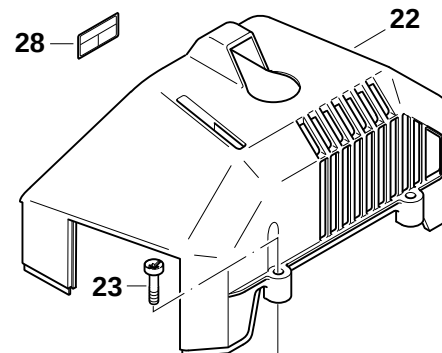
DBC3310, DBC4010,
DBC4510

1

Zylinder, Kurbelgehäuse, Haube
Cylinder, crankcase, hood
Cylindre, carter-vilebrequin, capot
Cilindro, carter cigüeñal, tapa protectora



1



DBC3310, DBC4010,
DBC4510

1

Zylinder, Kurbelgehäuse, Haube
Cylinder, crankcase, hood
Cylindre, carter-vilebrequin, capot
Cilíndro, carter cigüeñal, tapa protectora



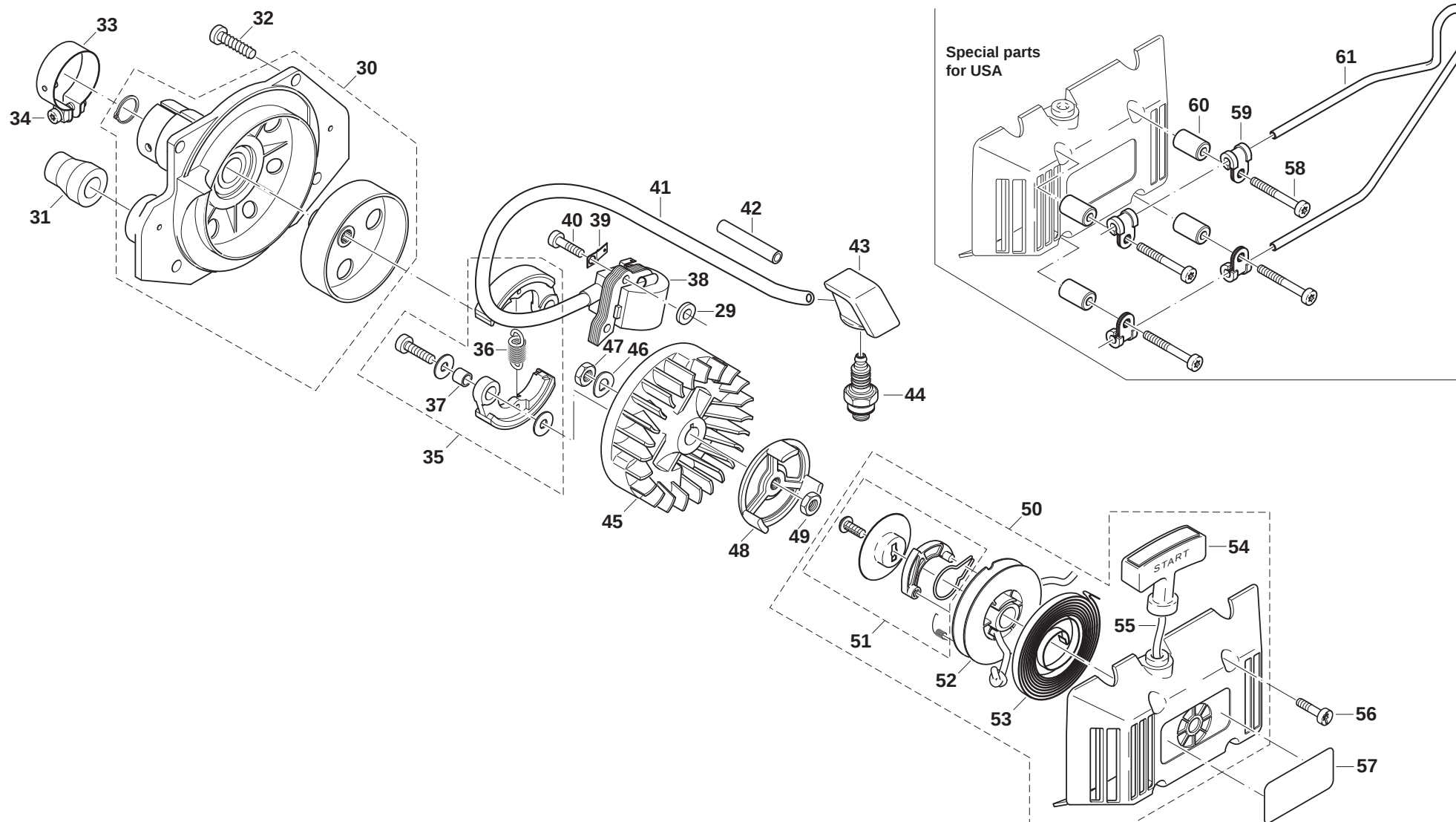
Seite / Page	Pos.	DBC3310	DBC4010	DBC4510	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
1	1			1	386 100 760		MOTOR KPL.	45 cm3	ENGINE CPL.	MOTEUR CPL.	MOTOR CPL.
1	1	1			384 100 760		MOTOR KPL.	33 cm3	ENGINE CPL.	MOTEUR CPL.	MOTOR CPL.
1	1		1		385 100 760		MOTOR KPL.	40 cm3	ENGINE CPL.	MOTEUR CPL.	MOTOR CPL.
1	2	1			384 100 100		SHORTBLOCK		SHORT BLOCK	SHORT BLOCK	SHORT BLOCK
1	2		1		385 100 100		SHORTBLOCK		SHORT BLOCK	SHORT BLOCK	SHORT BLOCK
1	2			1	386 100 100		SHORTBLOCK	45 cm3	SHORT BLOCK	SHORT BLOCK	SHORT BLOCK
1	3	1			384 131 012		ZYLINDER		CYLINDER	CYLINDRE	CILINDRO
1	3		1		385 131 012		ZYLINDER	ø 40 mm	CYLINDER	CYLINDRE	CILINDRO
1	4			1	386 131 011		ZYLINDER	ø 43 mm	CYLINDER	CYLINDRE	CILINDRO
1	5	1			957 132 384		KOLBEN KPL.		PISTON ASSY.	PISTON CPL.	PISTÓN CPL.
1	5		1		957 132 385		KOLBEN KPL.		PISTON ASSY.	PISTON CPL.	PISTÓN CPL.
1	5			1	957 132 386		KOLBEN KPL.	ø 43 mm	PISTON ASSY.	PISTON CPL.	PISTON CPL.
1	6	1			021 132 030		KOLBENRING	ø 37mm	PISTON RING	SEGMENT DE PISTON	SEGMENT DE PISTÓN
1	6		1		021 132 230		KOLBENRING	ø 40	PISTON RING	SEGMENT DE PISTON	SEGMENT DE PISTÓN
1	6			1	386 132 010		KOLBENRING	ø 43 mm	PISTON RING	SEGMENT DE PISTON	SEGMENT DE PISTÓN
1	7	1	1	1	385 132 030		KOLBENBOLZEN		PISTON PIN	AXE DE PISTON	AXE DE PISTÓN
1	8	2	2	2	385 132 040		SPRENGRING		SPRING RING	ANNEAU RESSORT	ANILO ELASTICO
1	9	1	1	1	385 131 030	2001-06 =>	DICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
1	10	1	1	1	965 527 010	=> 2001-05	DICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
1	11	1	1	1	385 111 102	SI 2001/14	KURBELGEHÄUSE KPL. SATZ		CRANKCASE ASSY.	CARTER VILEBREQUIN CPL.	CARTER CIGÜENAL CPL.
1	12	1	1	1	385 120 100		KURBELWELLE KPL.		CRANKSHAFT ASSY.	VILEBREQUIN CPL.	CIGÜENAL CPL.
1	13	1	1	1	960 102 131		KUGELLAGER	6201	BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS
1	14	1	1	1	960 102 131		KUGELLAGER	6201	BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS
1	15	1	1	1	962 900 057		RADIALDICHRING		RADIAL RING	JOINT RADIAL	JUNTA RADIAL
1	16	1	1	1	962 900 060	SI 2000/06	RADIALDICHRING		RADIAL RING	JOINT RADIAL	ANILLO RADIAL
1	17	1	1	1	939 620 371		SCHEIBENFEDER		KEY	CLAVETTE	CHAVETA
1	18	1	1	1	962 211 033		NADELKÄFIG		NEEDLE CAGE	CAGE À AIGUILLES	JAULA DE AGUJAS
1	19	4	4	4	908 505 555		SCHRAUBE INNEN6RD ZK	M5x55	H.L. SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
1	20	4	4	4	928 014 000		TELLERFEDER		CUP SPRING	RESSORT À DISQUES	RESORTE DE DISCO
1	21	4	4	4	913 467 304		INNENSTERN-SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
1	22	1	1	1	385 118 613		HAUBE, BLAU		HOOD, BLUE	CAPOT BLEU	TAPA AZUL
1	23	4	4	4	908 605 205		SCHRAUBE INNEN6RD	M5x20	H.L. SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
1	24	1	1	1	386 110 313		MOTORGEHÄUSE M.FOLIE		MOTOR HOUSING	CARTER DU MOTEUR	CARTER DE MOTEUR
1	25	1	1	1	001 131 020		ANSCHLUßNIPPEL		NIPPLE	RACCORD	BOQUILLA
1	26	m	m	m	965 452 090		VITONSCHLAUCH	2,5/5,5mm x1m L=150 mm	TUBE	GAINÉ	TUBO
1	27	2	2	2	965 404 240		VERSCHLUßSTOPFEN		PLUG	BOUCHON	TOPE DE CIERRE
1	28	1	1	1	980 114 201	USA	SCHILD	SPARE PART	LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA

DBC3310, DBC4010,
DBC4510

2

Kupplung, Polrad, Anwerfvorrichtung
Clutch case, flywheel, starter
Embrayage, roue polaire, dispos. de démarrage
Embrague, volante encend., dispos. de arranque

Makita



DBC3310, DBC4010,
DBC4510

2

Kupplung, Polrad, Anwerfvorrichtung
Clutch case, flywheel, starter
Embrayage, roue polaire, dispos. de démarrage
Embrague, volante encend., dispos. de arranque

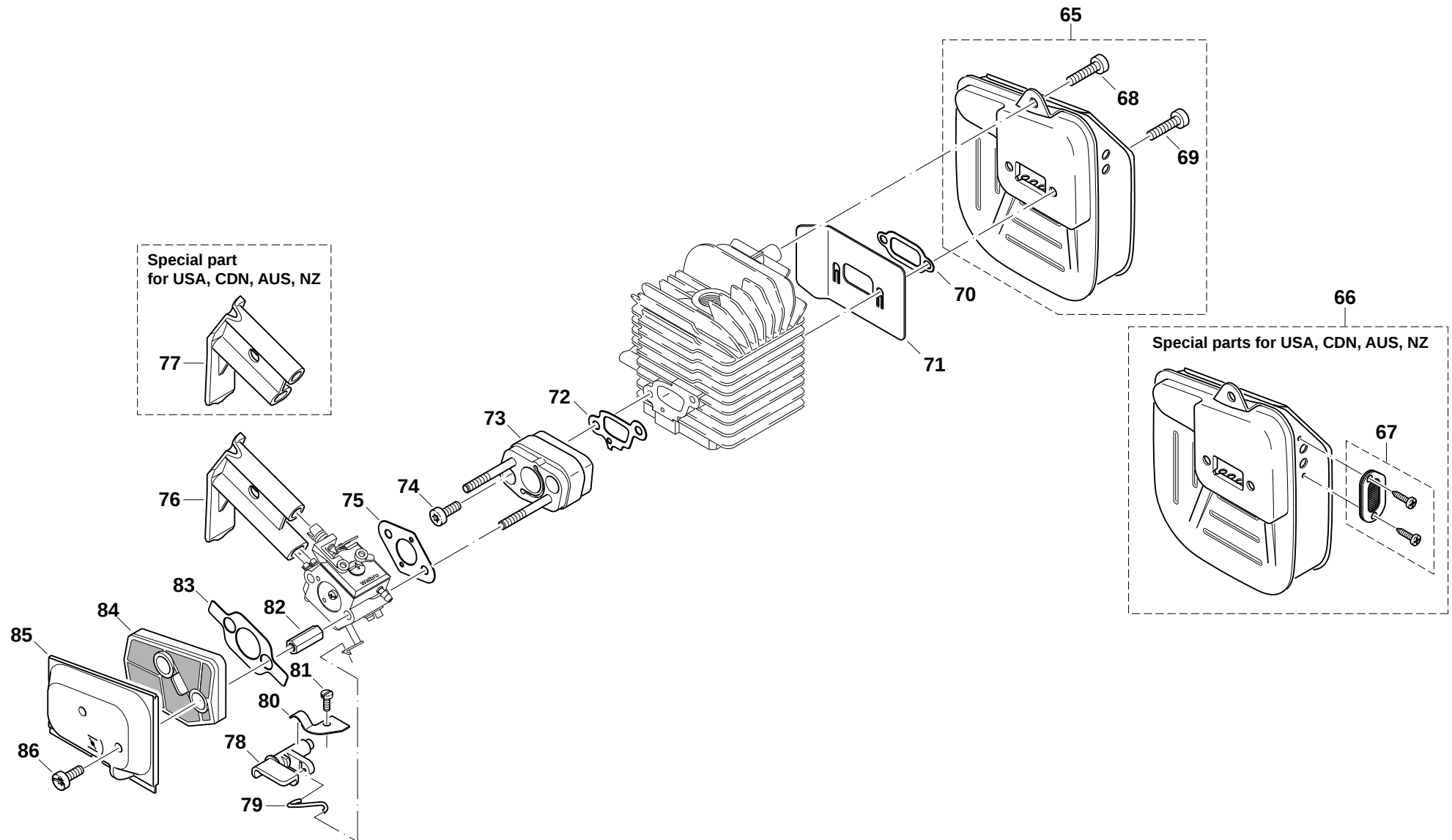


Seite / Page	Pos.	DBC3310	DBC4010	DBC4510	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
2	29	2	2	2	195 143 020		ISO-SCHEIBE, BRAUN		WASHER, BROWN	RONDELLE, BRUN	ARANDELA, MARRÓN
2	30	1	1	1	385 217 000		KUPPLUNGSGEHÄUSE KPL.		CLUTCH CASE ASSY.	CARTER D' EMBRAYAGE CPL.	CÁRTER DE EMBRAGUE CPL.
2	31	2	2	2	965 403 380		RINGPUFFER		RING BUFFER	AMORTISSEUR EN ANNEAU	TOPE ANULAR
2	32	4	4	4	913 467 254		INNENSTERN-SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
2	33	1	1	1	965 903 062		SPANNSCHELLE		CLAMPING RING	BRIDE DE SERRAGE	ABRAZADERA
2	34	1	1	1	908 006 255		ZYLINDERSCHRAUBE	M6x25	PAN HEAD ALLEN SCREW	VIS CYLINDRIQUE	TORNILLO CILINDRICO
2	35	1	1	1	010 181 000		SATZ FLIEHGEWICHTE		CLUTCH SHOE, SET	MASSELOTTE, JEU	PESO CENTRIFUGA, JUEGO
2	36	1	1	1	385 184 020		ZUGFEDER		SPRING	RESSORT	RESORTE
2	37	2	2	2	385 183 030		BUCHSE		BUSHING	DOUILLE	CASQUILLO
2	38	1	1	1	385 143 031		ZÜNDANKER		IGNITION COIL	BOBINE D' ALLUM.	BOBINA ENCENDIDO
2	39	1	1	1	965 605 411		FLACHSTECKER		PLUG	FICHE	FICHA DE CONTACTO
2	40	2	2	2	908 605 205		SCHRAUBE INNEN6RD	M5x20	H.L. SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
2	41	m	m	m	970 310 200		ZÜNDLEITUNG	L=160 mm	IGNITION CABLE	CÂBLE D' ALLUMAGE	CABLE ENCENDIDO
2	42	m	m	m	970 502 110		ISOLIERSCHLAUCH	A6X0,5 L=100 mm	ISOLATING HOSE	TUYAU ISOLANT	MANGO AISLANTE
2	43	1	1	1	385 147 100		KERZENSTECKER MIT FEDER		PLUG CAP WITH SPRING	FICHE DE BOUGIE A. RESSORT	TAPA BUJÍA CON MUELLE
2	44	1	1	1	965 603 021		ZÜNDKERZE		SPARK PLUG	BOUGIE	BUJÍA
2	45	1	1	1	385 141 012		POLRAD		FLYWHEEL	ROUE POLAIRE	VOLANTE ENCENDIDO
2	46	1	1	1	926 208 001		FEDERSCHEIBE	B8	SPRING WASHER	RONDELLE ÉLASTIQUE	DISCO AMORTIGUADOR
2	47	1	1	1	920 308 024		6KT-MUTTER	M8x1	HEXAGONAL NUT	ECROU HEXAGONAL	TUERCA HEXAGONAL
2	48	1	1	1	385 166 040		STARTERRAD		STARTER WHEEL	ROUE DÉCLENCEUR	RUEDA DE ARRANQUE
2	49	1	1	1	920 308 024		6KT-MUTTER	M8x1	HEXAGONAL NUT	ECROU HEXAGONAL	TUERCA HEXAGONAL
2	50	1	1	1	385 160 303		ANWERFVORRICHTUNG KPL., SCHWARZ		STARTER ASSY., BLACK	DISPOS. DE DÉMARRAGE CPL., NOIR	DISPOS. DE ARRANQUE CPL., NEGRO
2	51	1	1	1	957 160 385		REPARATURSATZ ANWERFVORR.		STARTER REPAIR SET	JEU DE RÉPARATION	JUEGO DE REPARAR
2	52	1	1	1	385 162 020		SEILTROMMEL		CABLE DRUM	TAMBOUR DE CÂBLE	TAMBOR PARA CORDÓN
2	53	1	1	1	385 163 100		RÜCKHOLFEDER		REWIND SPRING	RESSORT DE RAPPEL	RESORTE RETENCIÓN
2	54	1	1	1	957 404 691		ANWERFGRIF		STARTER GRIP	POIGNÉE DE LANCEMENT	TIRADOR DE ARRANQUE
2	55	1	1	1	387 164 010		ANWERFSEIL		STARTER ROPE	CÂBLE DÉMARRAGE	CORDÓN DE ARRANQUE
2	55	1	1	1	985 000 150		ANWERFSEIL	ø 3 x 100 m	STARTER ROPE	CÂBLE	CORDÓN DE ARRANQUE
2	56	4	4	4	908 605 205		SCHRAUBE INNEN6RD	M5x20	H.L. SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
2	57	1	1	1	980 114 147		SCHILD	MAKITA	LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
2	58	4	4	4	908 305 405	USA	SCHRAUBE INNEN6RD ZK	M5x40	H.L. SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
2	59	4	4	4	965 551 280	USA	HALTERUNGSSCHELLE		CLAMPING SLEEVE	BRIDE DE SERRAGE	ABRAZADERA
2	60	4	4	4	385 174 030	USA	DISTANZSTÜCK		SPACER	PIÈCE DISTANCE	ANILLO SEPARADOR
2	61	1	1	1	385 174 020	USA	BÜGEL FÜR SCHALLDÄMPFER		MUFFLER GUARD	POIGNÉE P. POT D' ÉCHAPPE.	MANGO POR SILENCIADOR

**DBC3310, DBC4010,
DBC4510**

3

Schalldämpfer, Luftfilter
Muffler, air filter
Pot d'échappement, filtre à air
Silencioso, filtro de aire



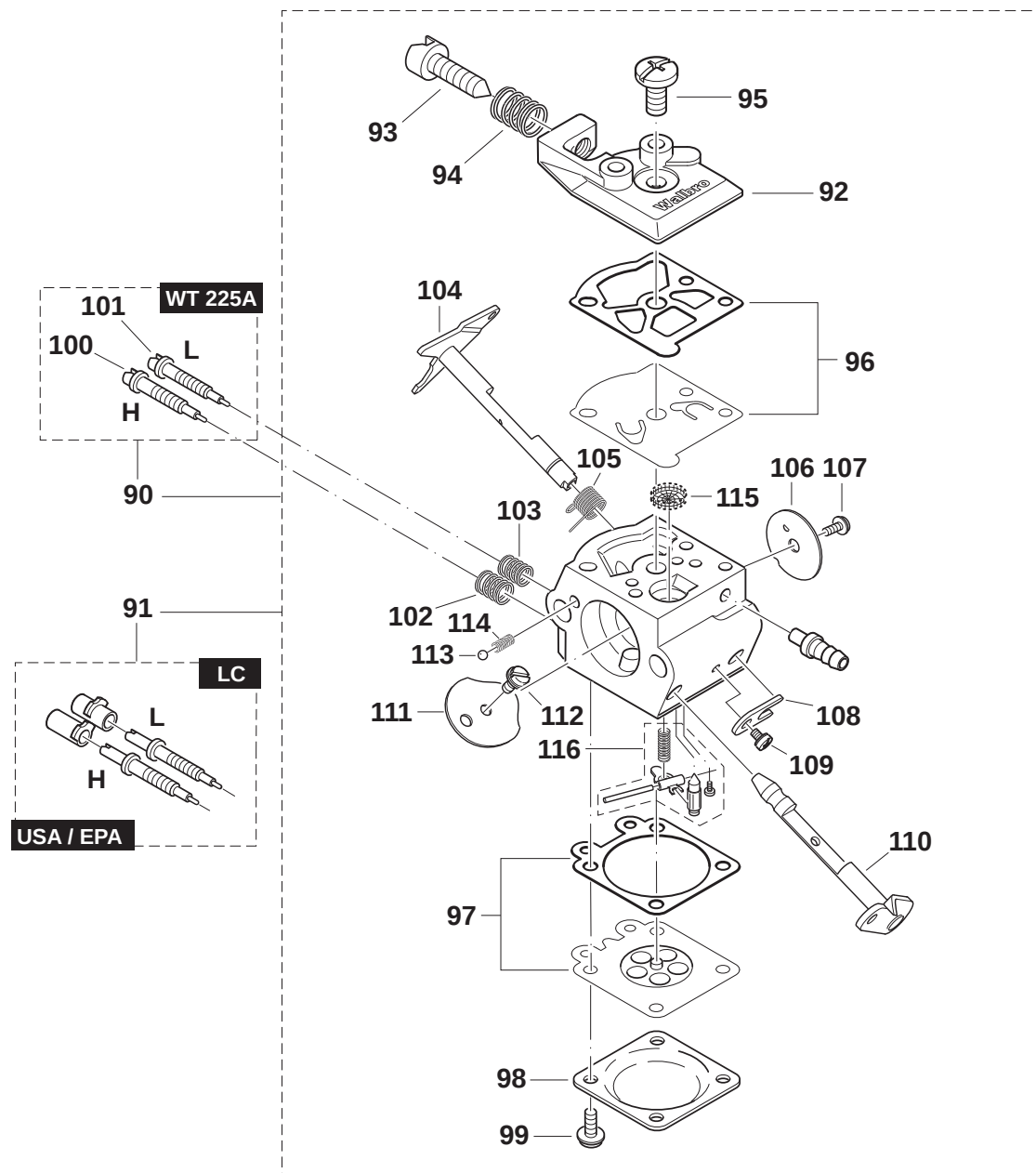
DBC3310, DBC4010,
DBC4510

3

Schalldämpfer, Luftfilter
Muffler, air filter
Pot d' échappement, filtre à air
Silencioso, filtro de aire



Seite / Page	Pos.	DBC3310	DBC4010	DBC4510	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
3	65	1	1	1	957 174 385		SCHALLDÄMPFER KPL.		MUFFLER	POT D' ÉCHAPPEMENT	SILENCIADOR
3	66	1	1	1	385 174 301	USA, CDN, AUS, NZ	SCHALLDÄMPFER KPL.		MUFFLER ASSY.	POT D' ÉCHAPPEMENT	SILENCIADOR
3	67	1	1	1	385 174 080	USA, CDN, AUS, NZ	FUNKENSCHUTZSIEB KPL.		SPARK ARRESTER SCREEN CPL.	TAMIS CPL.	TAMIZ CPL.
3	68	1	1	1	908 405 205		SCHRAUBE INNEN6RD ZK	M5x20	H.L. SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
3	69	2	2	2	908 405 205		SCHRAUBE INNEN6RD ZK	M5x20	H.L. SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
3	70	1	1	1	965 527 040		DICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
3	71	1	1	1	385 174 011		KÜHLBLECH		COOLING PLATE	TÔLE DE REFROIDISSEMENT	CHAPA DE REFRIGERACIÓN
3	72	1	1	1	965 527 030		ZWISCHENFLANSCHDICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
3	73	1	1	1	385 131 071		ZWISCHENFLANSCH KPL.		INTERMEDIATE FLANGE CPL.	BRIDE INTERMÉDIAIRE CPL.	BRIDA INTERMEDIA CPL.
3	74	2	2	2	908 405 145		SCHRAUBE	M5x14	SCREW	VIS	TORNILLO
3	75	1	1	1	965 527 020		EINLAßFLANSCHDICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
3	76	1	1	1	385 154 010		EINSTELLFÜHRUNG		ADJUSTING GUIDE	GUIDAGE D' AJUSTAGE	GUÍA DE AJUSTE
3	77	1	1	1	385 154 020	USA	EINSTELLFÜHRUNG		ADJUSTING GUIDE	GUIDAGE D' AJUSTAGE	GUÍA DE AJUSTE
3	78	1	1	1	028 150 740		CHOKESCHALTER		CHOKE LEVER	LEVIER DE STARTER	PALANCA ESTRANGUL. AIRE
3	79	1	1	1	385 150 030		CHOKESTANGE		CHOKE LINKAGE	TRINGLE DE STARTER	VARILLAS ESTRANGUL.AIRE
3	80	1	1	1	385 150 020		FEDERLASCHE		SPRING SHACKLE	COUVRE-JOINT DE RESSORT	OREJA DE MUELLE
3	81	1	1	1	915 135 130		BLECHSCHRAUBE	3,5x13	SCREW	VIS	TORNILLO
3	82	2	2	2	001 173 060		6KT-MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
3	83	1	1	1	965 527 060		FILTERDICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
3	84	1	1	1	385 173 100		LUFTFILTER		AIR FILTER	FILTRE À AIR	FILTRO DE AIRE
3	85	1	1	1	385 118 060		KÜHLDECKEL		COVER	COUVERCLE	TAPA
3	86	2	2	2	908 605 145		INNENSTERN-SCHLITZ-SCHRAUBE	M5x14	SCREW	VIS	TORNILLO



DBC3310, DBC4010,
DBC4510

4

Vergaser
Carburetor
Carburateur
Carburador



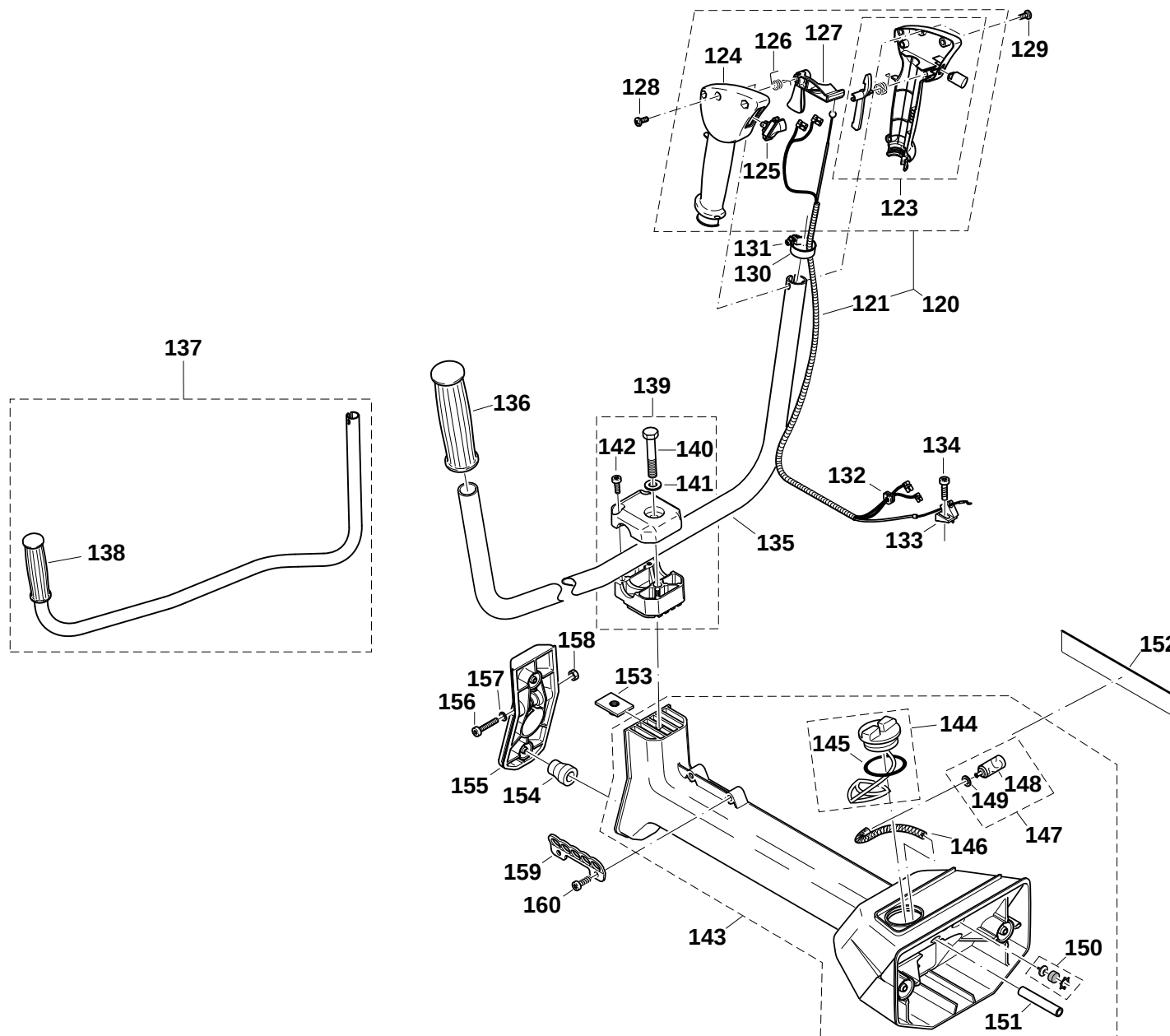
Seite / Page	Pos.	DBC3310	DBC4010	DBC4510	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
4	90	1	1	1	957 151 110		VERGASER	WT-225 A (EU)	CARBURETOR CPL.	CARBURATEUR CPL.	CARBURADOR CPL.
4	91	1	1	1	385 151 060		VERGASER KPL.	LC (USA)	CARBURETOR CPL.	CARBURATEUR CPL.	CARBURADOR CPL.
4	92	1	1	1	021 151 160		PUMPENDECKEL KPL.		PUMP COVER	COUVERCLE DE POMPE	TAPA DE BOMBA
4	93	1	1	1	001 151 400		LEERLAUF-ANSCHLAGSCHR.		IDLE STOP SCREW	VIS DE BUTÉE DE RALENTI	TORNILLO DE TOPERALENTI
4	94	1	1	1	021 151 230		DRUCKFEDER	S	COMPRESSION SPRING	RESSORT DE PRESSION	RESORTE DE PRESIÓN
4	95	1	1	1	118 151 190		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
4	96	1	1	1	957 151 010		SATZ PUMPENMEMBRAN		PUMP DIAPHRAGM, SET	MEMBRANE DE POMPE, JEU	MEMBRANA DE LA BOMBA
4	97	1	1	1	957 151 020		SATZ STEUERMEMBRAN		CONTROL DIAPHRAGM, SET	MEMBRANE DE COMM., JEU	MEMBRANA DE MANDO, JU.
4	98	1	1	1	021 151 120		MEMBRANDECKEL		DIAPHRAGM COVER	COUVERCLE DE MEMBRANE	TAPA DE MEMBRANA
4	99	4	4	4	378 151 220		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
4	100	1	1	1	001 151 420		VOLLGAS-STELLSCHRAUBE		MAIN ADJUSTM. SCREW	VIS DE RÉGL. DE PLEIN GAZ	TORNILLO REG.
4	101	1	1	1	001 151 410		LEERLAUF-STELLSCHRAUBE		IDLING ADJUSTM. SCREW	VIS DE RÉGL. DE RALENTI	TORNILLO DE TOPE RAL.
4	102	1	1	1	021 151 530		FEDER	H	SPRING	RESSORT	RESORTE
4	103	1	1	1	021 151 480		FEDER	L	SPRING	RESSORT	RESORTE
4	104	1	1	1	385 151 040		DROSSELKLAPPENWELLE		THROTTLE SHAFT	AXE CLAPET D' ÉTRANGLEMENT	EJE VÁLVULA REG.
4	105	1	1	1	371 151 310		DREHFEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
4	106	1	1	1	001 151 680		DROSSELKLAPPE		THROTTLE SHUTTER	CLAPET D' ÉTRANGLEMENT	VÁLVULA REG.
4	107	1	1	1	118 151 060		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
4	108	1	1	1	108 151 350		WELLENSICHERUNG		SHAFT CLIP	TÔLE DE SÉCURITÉ	PIEZA SEGURIDAD ÁRBOL
4	109	1	1	1	378 151 220		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
4	110	1	1	1	385 151 020		CHOKEWELLE MIT HEBEL		SHAFT ASSY. - CHOKE	AXE CLAPET D' AIRE	EJE VÁLVULA AIRE
4	111	1	1	1	001 151 350		CHOKEKLAPPE		CHOKE SHUTTER	CLAPET D' AIR	VÁLVULA AIRE
4	112	1	1	1	118 151 060		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
4	113	1	1	1	118 151 170		ARRETIERKUGEL		LOCKING BALL	BILLE D' ARRÊT	BOLA DE TOPE
4	114	1	1	1	118 151 160		ARRETIERFEDER		LOCKING SPRING	RESSORT D' ARRÊT	RESORTE DE TOPE
4	115	1	1	1	021 151 180		SIEB		SCREEN	TAMIS	TAMIZ
4	116	1	1	1	957 150 040		SATZ STEUERTEILE		SET OF CONTROL PARTS	JEU DE PIÉCES DE COMM.	JUEGO PIEZAS DE MANDO

DBC3310, DBC4010,
DBC4510

5

Kraftstofftank, Handgriff
Tank, handle
Réservoir, poignée
Depósito, mango

Makita



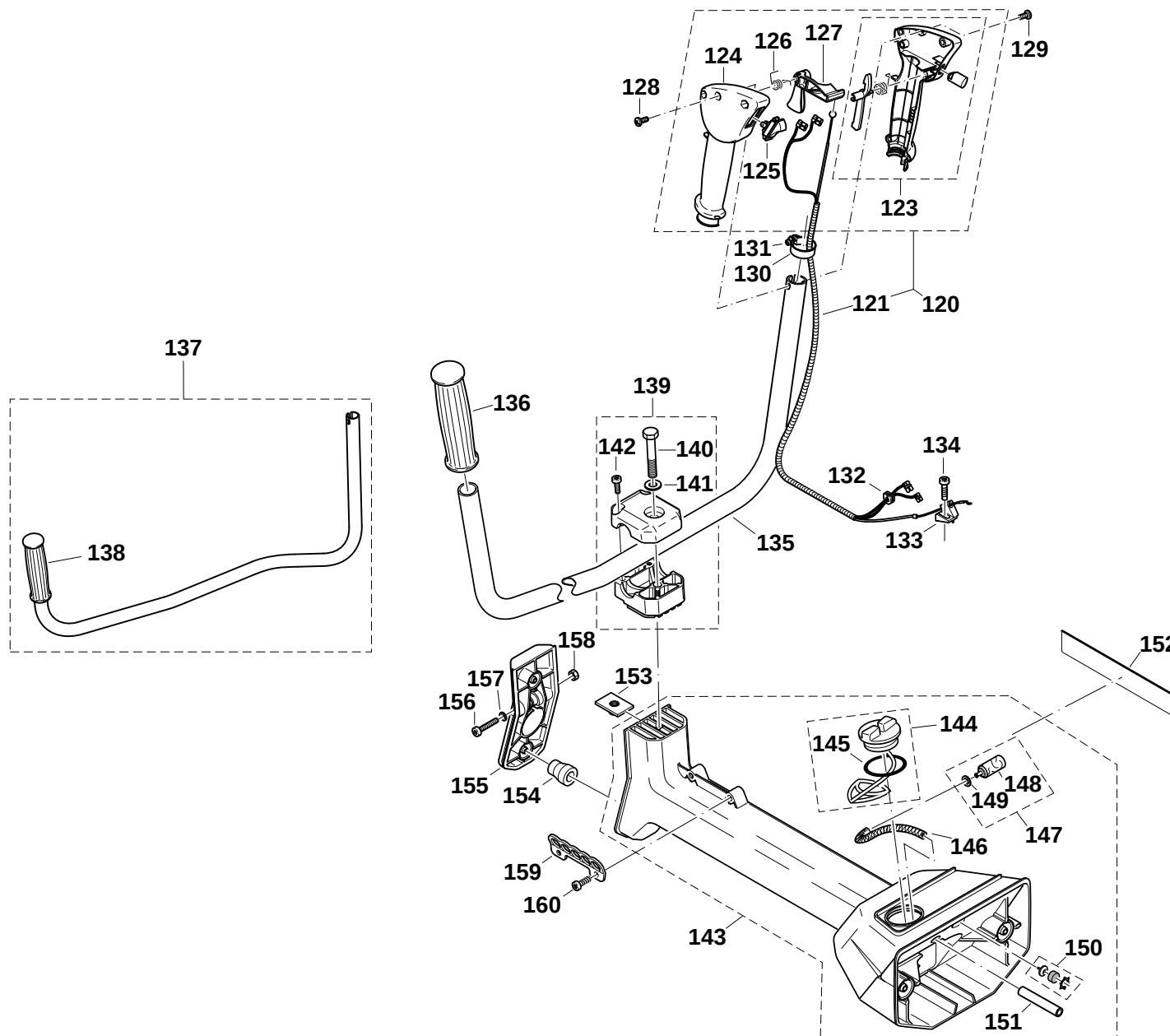
DBC3310, DBC4010, DBC4510					5		Kraftstofftank, Handgriff Tank, handle Réservoir, poignée Depósito, mango						
Seite / Page	Pos.	DBC3310	DBC4010	DBC4510	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación		
5	120	1	1	1	369 313 206	1998 =>	GASGRIFF KPL.		OPERATING LEVER	LEVIER DE REGLAGE CPL.	BOTÓN DE MANDO CPL.		
5	121	1	1	1	385 726 072	1998 =>	GASZUG KPL.		BOWDEN CABLE CPL.	DISPOSITIF DE TIRAGE, CPL.	TRACCIÓN BOWDEN, CPL.		
5	123	1	1	1	369 313 291	1998 =>	GRIFFHÄLFTE RECHTS KPL.		HANDLE HALF, RIGHT, CPL.	DEMI-POIGNÉE, DROITE	SEMI-MANGO, DERECHA		
5	124	1	1	1	369 313 080	1998 =>	GRIFFHÄLFTE LINKS		HANDLE HALF, LEFT	DEMI-POIGNÉE, GAUCHE	SEMI-MANGO, IZQUIERDA		
5	125	1	1	1	975 001 241	1998 =>	KURZSCHLUßSCHALTER		SHORT-CIRCUIT SWITCH	INTERRUPTEUR COURT-CIRCUIT	INTERRUPTOR CORTO CIRCUITE		
5	126	1	1	1	369 311 071	1998 =>	SCHENKELFEDER FÜR GASHEBEL		SPRING	RESSORT	MUELLE		
5	127	1	1	1	369 311 080	1998 =>	GASHEBEL		THROTTLE LEVER	LEVIER D' ACCÉLÉRRATION	ACELERADOR		
5	127	1	1	1	369 311 042	=> 1998	GASHEBEL		THROTTLE LEVER	LEVIER D' ACCÉLÉRRATION	ACELERADOR		
5	128	1	1	1	915 735 100	1998 =>	SCHRAUBE	3,5x10	SCREW	VIS	TORNILLO		
5	129	1	1	1	915 735 100	1998 =>	SCHRAUBE	3,5x10	SCREW	VIS	TORNILLO		
5	130	1	1	1	965 903 080	1998 =>	ROHRSCHELLE		CLAMPING RING	BRIDE DE SERRAGE	ABRAZADERA		
5	131	1	1	1	908 006 255	1998 =>	ZYLINDERSCHRAUBE	M6x25	PAN HEAD ALLEN SCREW	VIS CYLINDRIQUE	TORNILLO CILINDRICO		
5	132	1	1	1	965 401 018		GUMMITÜLLE		RUBBER BUSH	GAINE CAOUTCHOUC	BOQUILLA CAUCHO		
5	133	1	1	1	385 176 010		GASZUGHALTER		RETAINING CLIP	SUPPORT DU DISPOS. DE TIRAGE	TRACCIÓN BOWDEN, SOPORTE		
5	134	1	1	1	913 455 204		SCHRAUBE	5,5x20	SCREW	VIS	TORNILLO		
5	135	1	1	1	385 310 161	1998 =>	GRIFFROHR		HANDLE	POIGNÉE	MANGO		
5	136	1	1	1	387 311 100		HANDGRIFF, LINKS		HANDLE, LEFT	POIGNÉE, GAUCHE	MANGO, IZQU.		
5	137	1	1	1	385 310 401	Acc.	MÄHLENKER		MOWING HANDLE	MANCHE	MANGO DESBROZADORA		
5	138	1	1	1	387 311 100		HANDGRIFF, LINKS		HANDLE, LEFT	POIGNÉE, GAUCHE	MANGO, IZQU.		
5	139	1	1	1	957 310 610		KLEMMSCHALENSATZ, BLAU		CLAMPING HOLDER SET, BLUE	DISP. DE SERRAGE, JEU, BLEU	SOPORTE PRESOR, JUEGO, AZUL		
5	140	1	1	1	900 108 555		SECHSKANTSCHRAUBE	M8X55	HEXAGONAL HEAD SCREW	VIS HEXAGONALE	TORNILLO HEXAGONAL		
5	141	1	1	1	924 108 400		SCHEIBE	B 8,4	WASHER	RONDELLE	ARANDELA		
5	142	2	2	2	908 005 165		SCHRAUBE INNEN6RD ZK	M5x16	H.L. SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO		
5	143	1	1	1	385 114 617		KRAFTSTOFFTANK KPL. BLAU		TANK CPL. BLUE	RÉSERVOIR CPL. BLEU	DEPÓSITO CPL. AZUL		
5	144	1	1	1	010 114 091		TANKDECKEL KPL., KRAFTSTOFF		TANK CAP CPL.	BOUCHON RÉSERVOIR CPL.	CIERRE DEPÓSITO CPL.		
5	145	1	1	1	963 230 031		O-RING, ROT	ø30x3	O-RING, RED	BAGUE JOINT, ROUGE	ANILLO DE GUARNICIÓN, ROJO		
5	146	m	m	m	965 452 480		KRAFTSTOFFLEITUNG	160 mm	FUEL LINE	CONDUITE CARB.	TUBO COMB.		
5	147	1	1	1	963 601 420		SAUGKOPF KPL.		SUCTION HEAD CPL.	TÊTE D' ASPIRATION CPL.	CABEZA DE ASPIRACIÓN CPL.		
5	148	1	1	1	963 601 150		SAUGKOPF		SUCTION HEAD	TÊTE D' ASPIRATION	CABEZA DE ASPIRACIÓN		
5	149	1	1	1	928 605 500		SPANNSCHEIBE		DISC	DISQUE	ARANDELA		
5	150	1	1	1	957 114 011		BELÜFTUNGSVENTIL KPL.		AIR VALVE CPL.	SOUPAPE D'AERATION CPL.	VÁLVULA VENTILACION CPL.		
5	151	m	m	m	965 452 090		VITONSCHLAUCH	2,5/5,5mm x1m 110 mm	TUBE	GAINE	TUBO		
5	152	1			980 114 671		SCHILD	DBC3310	LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA		
5	152		1		980 114 672		SCHILD	DBC 4010	LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA		
5	152			1	980 114 673		SCHILD	DBC 4510	LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA		
5	153	1	1	1	385 365 011		EINSTECKPLATTE		INSERTING PLATE	PLAQUE DÉMONTABLE	CHAPA PARA INSERTA		
5	154	2	2	2	965 403 380		RINGPUFFER		RING BUFFER	AMORTISSEUR EN ANNEAU	TOPE ANULAR		
5	155	1	1	1	385 310 631		KLEMMSTÜCK, BLAU		CLAMPING PIECE, BLUE	PIÈCE INTERCALAIRE, BLEU	RETEN, AZUL		
5	156	1	1	1	908 006 305		SCHRAUBE	M6x30 	SCREW	VIS	TORNILLO		
5	157	1	1	1	924 106 400		SCHEIBE	A 6.4	DISC	DISQUE	DISCO		
5	158	1	1	1	920 206 000		6KT-MUTTER	M6	HEXAGONAL NUT	ÉCROU HEXAGONAL	TUERCA HEXAGONAL		
5	159	1	1	1	385 316 010		LOCHLEISTE		ORIFICE PLATE	BANDE À TROUS	CHAPA AGUJEREA		

DBC3310, DBC4010,
DBC4510

5

Kraftstofftank, Handgriff
Tank, handle
Réservoir, poignée
Depósito, mango

Makita



DBC3310, DBC4010,
DBC4510

5

Kraftstofftank, Handgriff
Tank, handle
Réservoir, poignée
Depósito, mango

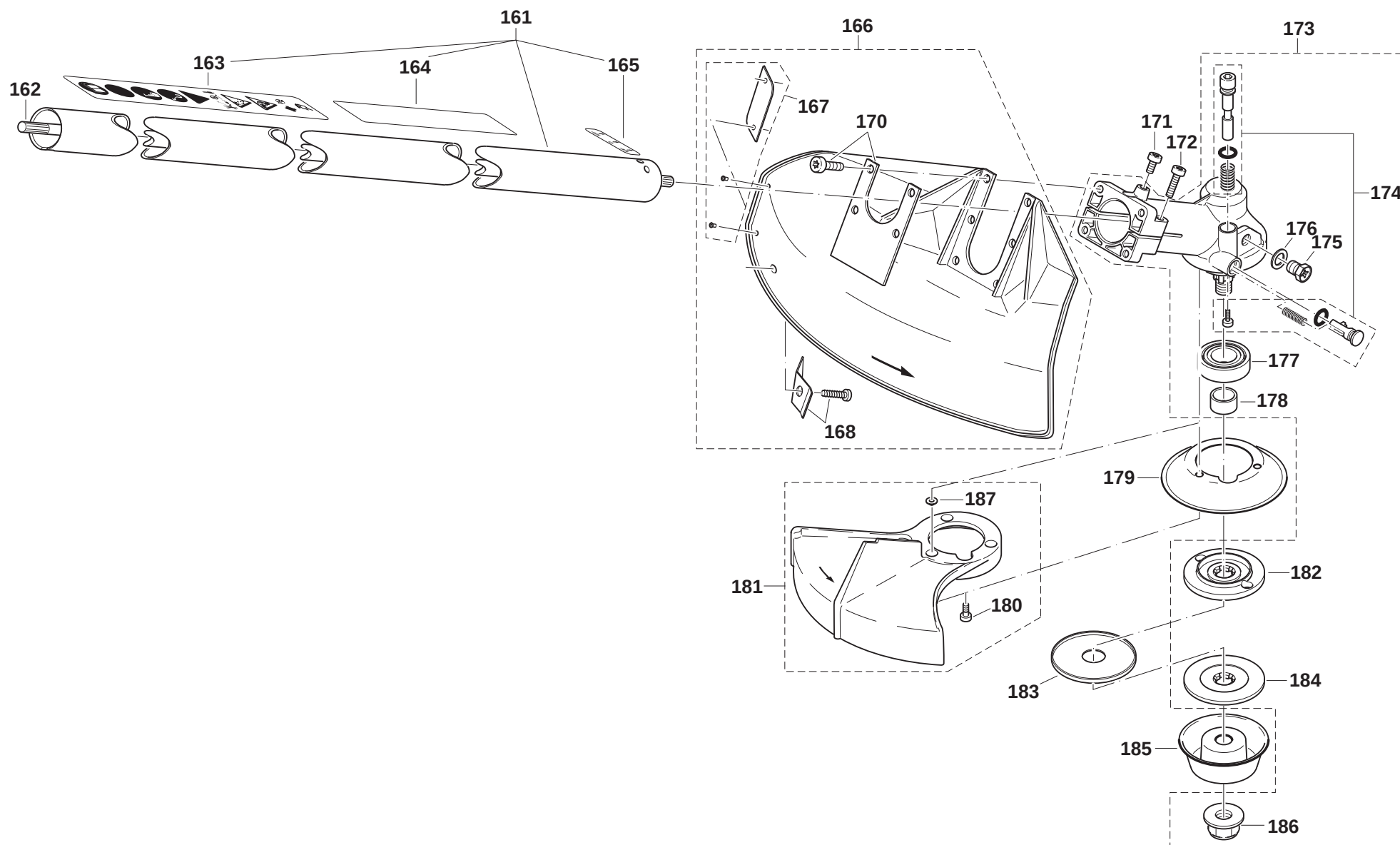


Seite / Page	Pos.	DBC3310	DBC4010	DBC4510	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
5	160	2	2	2	913 467 164		INNENSTERN-SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO

**DBC3310, DBC4010,
DBC4510**

6

Hauptrohr, Winkelgetriebe, Schutzhaube
Main pipe, bevel gear, protection hood
Tube principal, Réduct. angulaire, capot de protection
Tubo principal, engranaje cónico, cubierta protectora

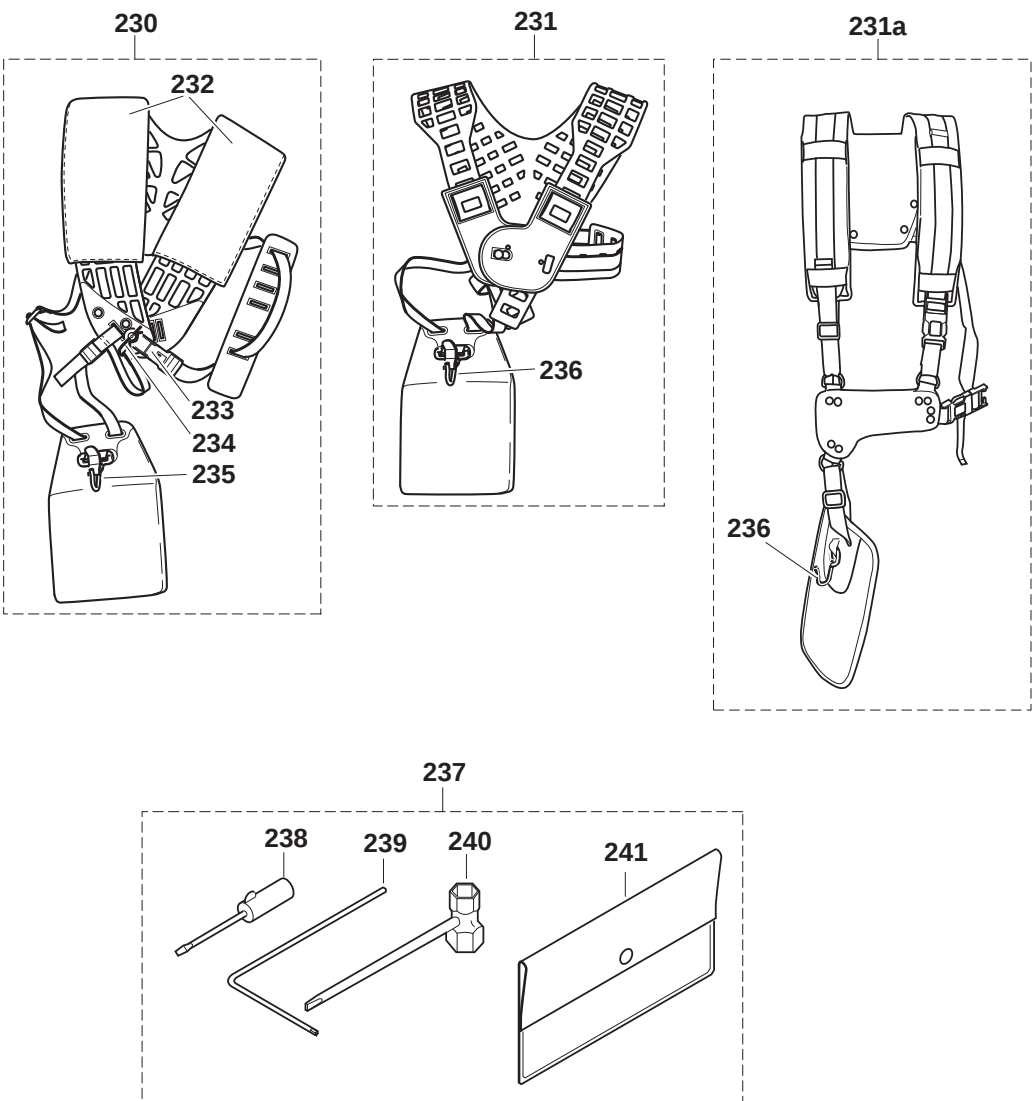
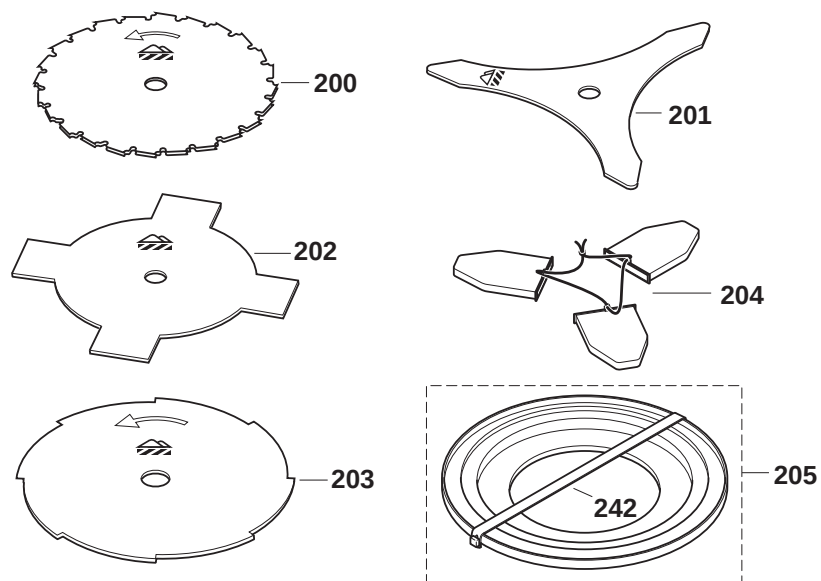


DBC3310, DBC4010, DBC4510					6		Hauptrohr, Winkelgetriebe, Schutzhaube Main pipe, bevel gear, protection hood Tube principal, Réduct. angulaire, capot de protection Tubo principal, engranaje cónico, cubierta protectora				
Seite / Page	Pos.	DBC3310	DBC4010	DBC4510	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
6	161	1	1	1	010 261 010		HAUPTROHR KPL.		MAIN PIPE ASSY.	TUBE PRINCIPAL CPL.	TUBO PRINCIPAL CPL.
6	162	1	1	1	385 228 030		HAUPTWELLE		TRANSMISSION SHAFT	ARBRE DE TRANSMISSION	ARBOL DE TRANSMISIÓN
6	163	1	1	1	980 114 628		SCHILD		LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
6	164	1	1	1	980 114 148		SCHILD		LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
6	165	1	1	1	980 114 119		KLEBESCHILD		LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
6	166	1	1	1	010 341 612		SCHUTZHAUBE KPL.		PROTECTION HOOD ASSY.	CAPOT DE PROTECTION CPL.	CUBIERTA PROTECTORA CPL.
6	167	1	1	1	957 341 020	Acc. SI 3/96	SCHUTZHAUBENVERSTÄRKUNG KPL.		PROT. COV. REINFORCEM. CPL.	RENFORT DE CAPOT DE PROT. CPL.	REFUERZO CUBIERTA CPL.
6	168	1	1	1	957 341 010		FADENMESSER		LINE CUTTER	COUTEAU DE FIL	CUCHILLA DE HILOS
6	170	1	1	1	385 341 070		UNTERLEGPLATTE KPL.		PLATE CPL.	PLAQUE CPL.	PLANCHA CPL.
6	171	1	1	1	908 005 125		INNENSTERN-SCHRAUBE	M5x12	SCREW	VIS	TORNILLO
6	172	2	2	2	908 005 255		ZYLINDERSCHRAUBE	M5x25	PAN HEAD ALLEN SCREW	VIS CYLINDRIQUE	TORNILLO CILINDRICO
6	173	1	1	1	385 200 203		WINKELGETRIEBE KPL.		BEVEL GEAR ASSY.	RÉDUCT. ANGULAIRE CPL.	ENGRANAJE CÓNICO
6	174	1	1	1	957 385 272		ARRETIERVORRICHTUNG KPL.		TOOL LOCKING SYST. CPL.	BLOC. DE L'OUTIL D. COUPE CPL.	DISPOS. DE RETENCION CPL.
6	175	1	1	1	900 210 104		6KT-SCHRAUBE	M10x1,25x10	SCREW	VIS	TORNILLO HEXAGONAL
6	176	1	1	1	963 604 084		DICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
6	177	1	1	1	962 900 055		RADIALDICHTUNG		RADIAL RING	JOINT RADIAL	JUNTA RADIAL
6	178	1	1	1	385 228 020		DISTANZRING		DISTANCE RING	ENTRETOISE	CASQUILLO DIST.
6	179	1	1	1	385 224 410		WICKELSCHUTZ		WINDING PREVENTER	CAPOT DE PROTECTION	TAPA PROTECTORA
6	180	3	3	3	908 605 145		INNENSTERN-SCHLITZ-SCHRAUBE	M5x14	SCREW	VIS	TORNILLO
6	181	1	1	1	010 341 640		SCHUTZHAUBE KPL.	ø 225	PROTECTION HOOD CPL.	CAPOT DE PROTECTION CPL.	CUBIERTA PROTECTORA CPL.
6	181	1	1	1	010 341 630		SCHUTZHAUBE KPL.	ø 200	PROTECTION HOOD CPL.	CAPOT DE PROTECTION CPL.	CUBIERTA PROTECTORA CPL.
6	182	1	1	1	385 224 012		AUFNAHMESCHEIBE		MOUNTING DISC	DISQUE DE SUPPORT	DISCO DE SUJECIÓN
6	183	1	1	1	385 224 521	Acc. SI 5/95	STÜTZSCHEIBE	TYP 385	COVERING WASHER	DISQUE DE RECOUVREMENT	ARANDELA DE PROTECCION
6	184	1	1	1	385 224 022		DRUCKSCHEIBE		PRESSURE DISC	DISQUE DE PRESSION	DISCO DE PRESIÓN
6	185	1	1	1	385 218 020		GLEITTELLER		SLIDING CUP	BOL DE GLISSEMENT	PLATO DESLIZANTE
6	186	1	1	1	385 228 041		SICHERUNGSMUTTER	M12x1,5 L	SAFETY NUT	ECROU DE SÉCURITE	TUERCA SEGURIDAD
6	187	3	3	3	385 341 080		UNVERLIERBARKEITS-SCHEIBE	M5	ANTI-LOSS WASHER	RONDELLE DE SÉCURITÉ	ARANDELA DE SEGURIDAD

DBC3310, DBC4010,
DBC4510

7

Schneidwerkzeuge, Werkzeug
Cutting tools, tools
Outils tranchants, outils
Herramientas de corte, herramientas



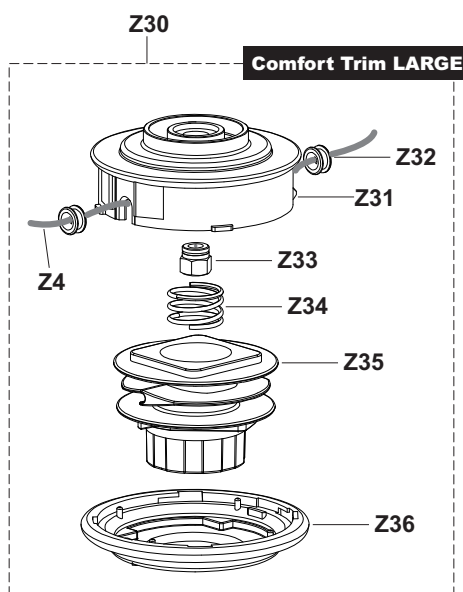
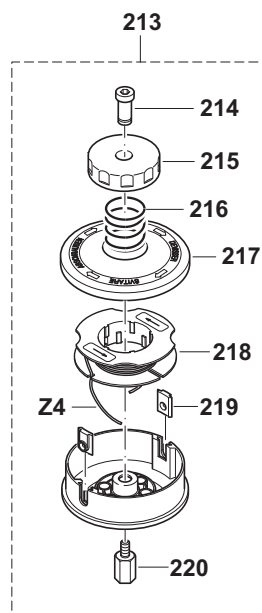
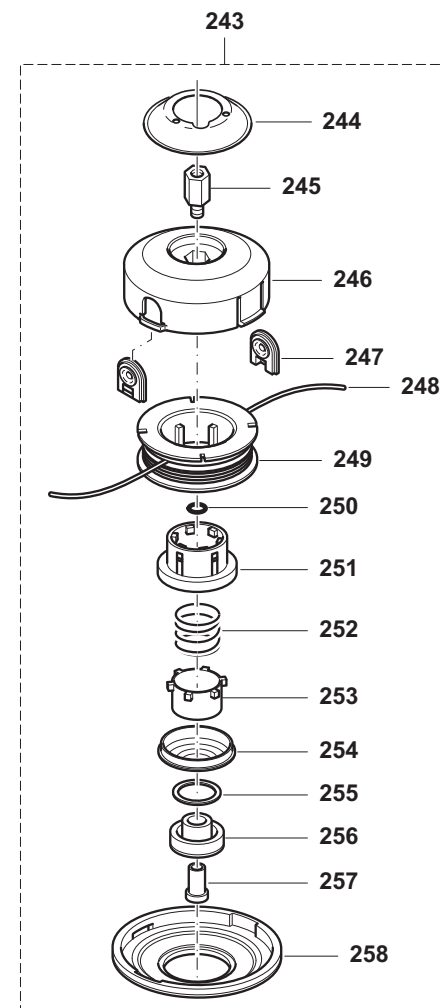
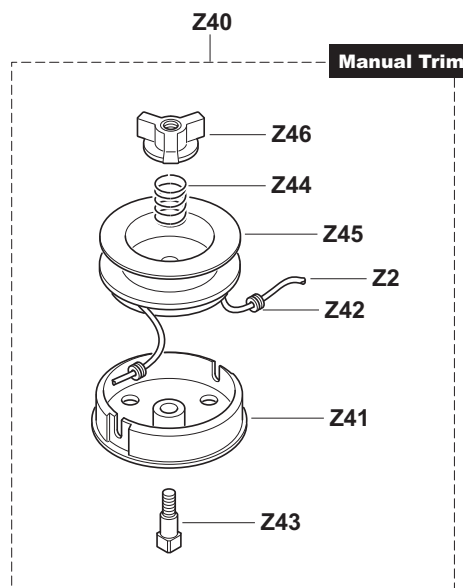
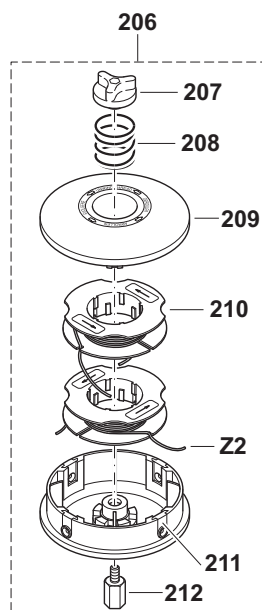
DBC3310, DBC4010,
DBC4510

7

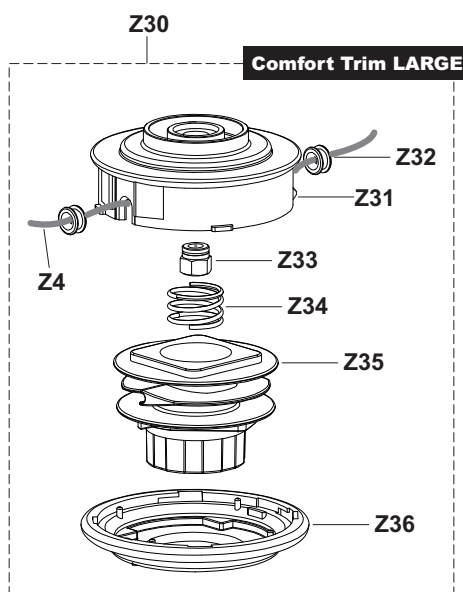
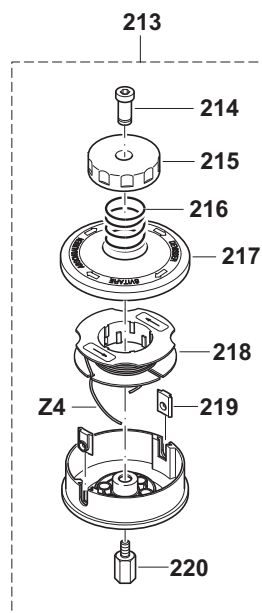
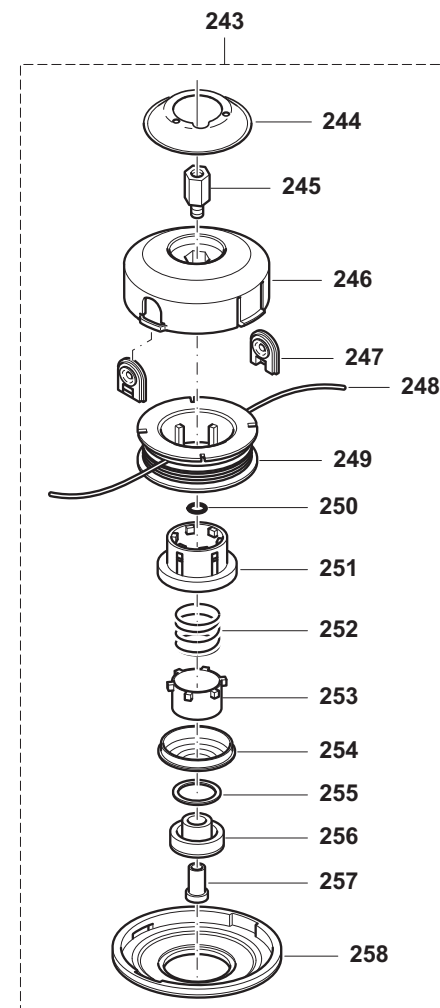
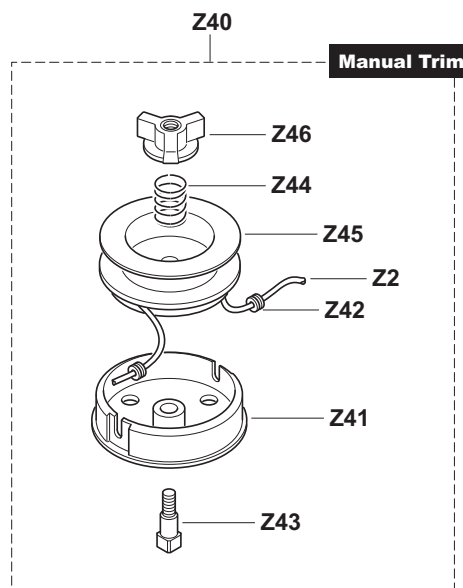
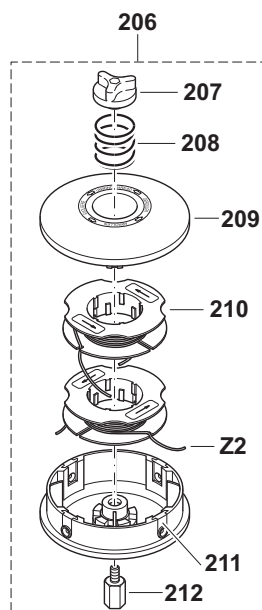
Schneidwerkzeuge, Werkzeug
Cutting tools, tools
Outils tranchants, outils
Herramientas de corte, herramientas



Seite / Page	Pos.	DBC3310	DBC4010	DBC4510	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
7	200	1	1	1	385 224 171		MEISSELZAHN-SÄGEBLATT	ø 200x20	CHISEL TYPE SAW BLADE	SCIE CIRCULAIR	SIERRA CIRCULAR TIPO CHISEL
7	200		1	1	385 224 161		MEISSELZAHN-SÄGEBLATT	ø 225x20	CHISEL TYPE SAW BLADE	SCIE CIRCULAIR	SIERRA CIRCULAR TIPO CHISEL
7	201	1	1	1	385 224 130		3-ZAHN-DICKICHTMESSER	ø 300x20	STEEL BUSH CUTTER	LAME DE TAILLIS	CUCHILLA DE 3 DIENTES
7	202	1	1	1	385 224 140	Acc.	4-ZAHN-SCHLAGMESSER	ø 255x20	STAR BLADE	COUTEAU À 4 DENTS	CUCHILLA DE ACERO DE 4 DIE.
7	203	1	1	1	385 224 180	Acc.	8-ZAHN-WIRBELBLATT	ø 255x20	8-TOOTH EDDY BLADE	DISQUE À 8 DENTS	DISCO DE CORTE DE 8 DIENT.
7	204	1	1	1	385 341 411		TRANSPORTSCHUTZ		PROTECTION CASE	ENVELOPPE	ENVOLTURA PROTECTORA
7	205	1	1	1	370 341 450		TRANSPORTSCHUTZ		PROTECTION CASE	ENVELOPPE	ENVOLTURA PROTECTORA
7	230	=	1	1	370 260 100		PROFI-SCHULTERGURT		PROFESSIONAL HARNESS	BRETELLE PROFESSIONELLE	HARNESS PROFESIONAL
7	231	1	=	=	384 260 100		DOPPELSCHULTERGURT		DOUBLE HARNESS	BRETELLE DOUBLE	CINTURON PORTADOR
7	231a	1	1	1	988 048 624		SCHULTERGURT	DOUBLEXX MAKITA	BAND ASS'Y	BRETELLE	HARNESS
7	232		1	1	385 260 050		SCHULTERPOLSTER (SATZ)		SHOULDER PROTEC. SLIPS	JEU EPAULETTES	ACOLCHADAS P. HARNESS
7	233		1	1	385 260 060		KUNSTSTOFFVERSCHLUß		PLASTIC CLIP	CLIP EN PLASTIQUE	CLIP PLÁSTICO
7	234		1	1	385 260 030		SICHERUNG FÜR SCHULTERGURT		SAFETY PIN	GOUPILLE DE SURETE	PERNO DE SEGURIDAD
7	235		1	1	385 260 040		KARABINERHAKEN		SNAPHOOK	PORTE-MOUSQUETON	PORTA-CARABINA
7	236	1	1	1	385 260 040		KARABINERHAKEN		SNAPHOOK	PORTE-MOUSQUETON	PORTA-CARABINA
7	237	1	1	1	957 004 002		WERKZEUG KPL.		TOOL CPL.	OUTILS CPL.	HERRAMIENTAS CPL.
7	238	1	1	1	944 340 001		SCHRAUBENDREHER		SCREWDRIVER	TOURNEVIS	DESTORNILLADOR
7	239	1	1	1	940 827 000		WINKELSCHRAUBENDREHER	T27	ANGLED SCREW DRIVER	CLÉ ANGLE	LLAVE ANGULAR
7	240	1	1	1	941 719 131		KOMBISCHLÜSSEL	SW 13/19 mm	UNIVERSAL WRENCH	CLÉ COMBINÉE	LLAVE DE BUJIA
7	241	1	1	1	950 004 002		WERKZEUGTASCHE		PLASTIK BAG	POCHETTE EN PLASTIQUE	CÁRTERA HERRAMIENTAS
7	242	1	1	1	370 341 410		BEFESTIGUNGSGUMMI		CLAMPING RUBBER	FIXATION	FIJACIÓN



DBC3310, DBC4010, DBC4510					8		Fadenköpfe Line trimming heads Tête à fils de nylon Cabezal de hilos de nilón						
Seite / Page	Pos.	DBC3310	DBC4010	DBC4510	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación		
8	206	1	1	1	385 224 541		4-FADENKOPF	manuell	4-LINE TRIMMING HEAD	TÊTE À 4 FILS DE NYLON	CABEZAL DE 4 HILOS DE NILÓN		
8	207	1	1	1	385 224 480		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA		
8	208	1	1	1	384 224 510		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE		
8	209	1	1	1	385 224 490		DECKEL		COVER	COUVERCLE	TAPA		
8	210	2	2	2	385 224 570		SPULE MIT FADEN		SPOOL WITH LINE	BOBINE AVEC FIL	BOBINA CON HILO		
8	211	2	2	2	385 224 560		FADENBUCHSE		THREAD BUSH	DOUILLE DE FIL	BUJE DE HILO		
8	212	1	1	1	385 224 550		ADAPTER	M12x1,5 L	ADAPTOR, LEFT THREAD	ADAPTEUR, GAUCHE	ADAPTADOR, IZQU.		
8	213	1	1	1	384 224 503		2-FADENKOPF	automatik (ø3,0mm)	DUAL LINE TRIMMING HEAD	TÊTE À 2 FILS DE NYLON	CABEZAL DE 2 HILOS DE NILÓN		
8	214	1	1	1	384 224 540		DRUCKKNOPFEINSATZ		SCREW PLUG	EMBOUT DE VISSAGE	ALOJAMIENTO DE TORNILLOS		
8	215	1	1	1	384 224 530		DRUCKKNOPF		BUTTON	BOUTON	BOTÓN		
8	216	1	1	1	384 224 510		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE		
8	217	1	1	1	384 224 520		DECKEL		COVER	COUVERCLE	TAPA		
8	218	1	1	1	385 224 570		SPULE MIT FADEN		SPOOL WITH LINE	BOBINE AVEC FIL	BOBINA CON HILO		
8	219	2	2	2	385 224 560		FADENBUCHSE		THREAD BUSH	DOUILLE DE FIL	BUJE DE HILO		
8	220	1	1	1	385 224 550		ADAPTER	M12x1,5 L	ADAPTOR, LEFT THREAD	ADAPTEUR, GAUCHE	ADAPTADOR, IZQU.		
8	243	1	1	1	957 385 030		PROFIFADENKOPF MIT WICKELSCHUTZ	tap&go (ø 3,0 mm)	DUAL LINE TRIMMING HEAD	TÊTE À 2 FILS DE NYLON	CABEZAL DE 2 HILOS DE NILÓN		
8	244	1	1	1	385 224 420		WICKELSCHUTZ		WINDING PREVENTER	CAPOT DE PROTECTION	TAPA PROTECTORA		
8	245	1	1	1	384 224 550		ADAPTER	12x1,50 F LH	ADAPTOR, LEFT THREAD	ADAPTEUR, GAUCHE	ADAPTADOR, IZQU.		
8	246	1	1	1	384 224 560		GEHÄUSE		UPPER BODY	CARTER	CÁRTER		
8	247	2	2	2	384 224 570		FADENBUCHSE		THREAD BUSH	DOUILLE DE FIL	BUJE DE HILO		
8	248	1	1	1			MÄHFADEN	ø 3,0 mm	NYLON LINE	FIL DE NYLON	HILO DE NILÓN		
8	249	1	1	1	384 224 580		SPULE		SPOOL	BOBINE	BOBINA		
8	250	1	1	1	384 224 590		SICHERUNGSRING	ø 12 mm	SNAP RING	CIRCLIP	ANILLO SEGURIDAD		
8	251	1	1	1	384 224 710		RASTERBUCHSE		NOTCHED SOCKET	DOUILLE D'ARRÊT	CASQUILLO DE RETENCIÓN		
8	252	1	1	1	384 224 510		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE		
8	253	1	1	1	384 224 720		STELLTEIL		ADJUSTMENT PART	PIÈCE D'AJUSTAGE	PIEZA DE AJUSTE		
8	254	1	1	1	384 224 730		GUMMI-DICHTRING		PACKING RING	JOINT	JUNTA		
8	255	1	1	1	384 224 740		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA		
8	256	1	1	1	384 224 750		DRUCKKNOPF		BUTTON	BOUTON	BOTÓN		
8	257	1	1	1	384 224 540		DRUCKKNOPFEINSATZ		SCREW PLUG	EMBOUT DE VISSAGE	ALOJAMIENTO DE TORNILLOS		
8	258	1	1	1	384 224 760		DECKEL		COVER	COUVERCLE	TAPA		
8	Z2	1	1	1			MÄHFADEN	ø 2,4 mm	NYLON LINE	FIL DE NYLON	HILO DE NILÓN		
8	Z4	1	1	1			MÄHFADEN	ø 3,0 mm	NYLON LINE	FIL DE NYLON	HILO DE NILÓN		
8	Z31	1	1	1	380 224 721		GEHÄUSE		HOUSING	CARTER	CÁRTER		
8	Z32	2	2	2	380 224 613		FADENBUCHSE		EYELET	DOUILLE DE FIL	BUJE DE HILO		
8	Z33	1	1	1	382 224 310		ADAPTER SATZ	Tap&Go Comfort Trim Large	ADAPTER KIT	ADAPTATEUR JEU	ADAPTADOR JUEGO		
8	Z34	1	1	1	380 224 723		FEDER		SPRING	RESSORT	RESORTE		
8	Z35	1	1	1	380 224 725		SPULE		SPOOL	BOBINE	BOBINA		
8	Z36	1	1	1	380 224 728		DECKEL		COVER	CAPOT	CUBIERTA		
8	Z40	1	1	1	385 224 502		2-FADENKOPF		DUAL LINE TRIMMING HEAD	TÊTE À 2 FILS DE NYLON	CABEZAL DE 2 HILOS DE NILÓN		
8	Z41	1	1	1	380 224 102		GEHÄUSE		HOUSING	CARTER	CÁRTER		



DBC3310, DBC4010,
DBC4510

8

Fadenköpfe
Line trimming heads
Tête à fils de nylon
Cabezal de hilos de nilón



Seite / Page	Pos.	DBC3310	DBC4010	DBC4510	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
8	Z42	2	2	2	378 224 020		FADENBUCHSE		THREAD BUSH	DOUILLE DE FIL	BUJE DE HILO
8	Z43	1	1	1	385 224 250		ADAPTER SATZ	Manual Trim	ADAPTER KIT	ADAPTATEUR JEU	ADAPTADOR JUEGO
8	Z44	1	1	1	370 224 620		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
8	Z45	1	1	1	380 224 104		SPULE		SPOOL	BOBINE	BOBINA
8	Z46	1	1	1	380 224 106		KNOPF		KNOB	POIGNÉE	BOTÓN

DBC3310, DBC4010,
DBC4510



	Zeichenerklärung	Key to symbols	Légende	Explicación de símbolos
=> 1999999 2000000 => 2003.04 => TI 2003/07 Acc. = { m Corr.	Produktion bis Serien-Nr. Neues Teil ab Serien-Nr. Neues Teil ab Jahr / Monat Siehe Technische Information Jahr / Nr. Zubehör (nicht im Lieferumfang) Keine Serienausführung, jedoch verwendbar Beinhaltet Positions-Nr. Meterware Druckfehlerberichtigung	Production to serial number New part from serial number New part from Year / Month See Technical Infromation Year / No. Accessories (not included in the delivery inventory) No standard execution, may be used Contains item number Sold by the meter Error correction	Production jusqu'à n° de série Nouveau pièce à partir du n° de série Nouveau pièce à partir de année / mois Voir information technique année / n° Accessoires (non compris dans la livraison) Aucune exécut. en série, cependant utilisable contient n° de numéro Au mètre Rectification d' erreurs	Producción hasta N° de serie Pieza nueva a partir de N° de serie Pieza nueva a partir de año / mes Véase inform. técnico año / N° Accesorios (no incluido en la extensión del suministro) No es de serie, pero sirve Contiene pos N° Por metro Fe de erratas
	Änderungen vorbehalten	Specifications subject to change without notice	Changements sanas préavis	Mejoras constructivas sin previo aviso